

## Sirène et Matelot



Dossier de presse octobre 2020

## Biographie (Fr)

Lennie Gallant et Patricia Richard partagent une passion pour la musique. Ils ont chacun connu du succès dans leur carrière musicale respective, mais ont récemment découvert qu'ils produisaient ensemble un son unique et frais, tout en conservant une sagesse qui découle du temps et des expériences vécues. Avec Sirène et Matelot, ils souhaitent explorer une composition qui reflète non seulement leurs racines et leurs influences, mais aussi leurs préoccupations face à l'état actuel du monde. Leur nouveau projet s'avère être une aventure passionnante qui leur a ouvert de nouvelles créations musicales et thématiques. Ils ont choisi le nom du duo à partir de la première chanson qu'ils ont écrite ensemble, Sirène et Matelot. La chanson leur est venue très vite et, à bien des égards, a capturé l'esprit qu'ils veulent représenter avec leur musique. « Sirène et Matelot explore le désir de fuir, de respirer et de se connecter à nous-mêmes, à la nature, à la mythologie et à la planète et l'univers, à la recherche de ce qui peut nous inciter à vivre pleinement », expliquent-ils.

Patricia Richard est originaire de Mont-Carmel, à l'Île-du-Prince-Édouard. Elle a participé à de nombreux projets musicaux tels que le groupe Panou et le spectacle Ode à l'Acadie qui a été présenté plus de 1 000 fois au Canada, aux États-Unis, en France, en Belgique, en Suisse et en Afrique et qui a sorti deux albums. Elle a joué sur de nombreuses scènes, festivals et émissions de télévision et a accompagné entre autres sa sœur Marcella Richard ainsi que sa célèbre tante Angèle Arsenault. Plus récemment, on peut la voir dans la comédie musicale multimédia « Searching for Abegweit » de Lennie Gallant.

Lennie Gallant, de Rustico à l'Île-du-Prince-Édouard, est reconnue comme l'un des plus importants auteurs-compositeurs-interprètes du Canada. Il a remporté de nombreux prix, a été nommé à l'Ordre du Canada et, plus récemment, sa chanson « Peter's Dream » a été intronisée au Panthéon des auteurs et compositeurs canadiens. Il a partagé la scène avec des artistes tels que Jimmy Buffett, Lucinda Williams, Daniel Lanois, Chris Isaak et plusieurs orchestres symphoniques. Il a sorti 12 albums en solo, dont deux en français, s'est produit à l'échelle internationale et l'un de ses albums s'est même rendu à la Station spatiale internationale pour le plaisir d'écoute de l'équipe à bord.



Le disque Sirène et Matelot comporte 10 chansons. Les paroles et la musique sont de Lennie Gallant et Patricia Richard. La réalisation, l'enregistrement et le mixage sont le travail de Davy Gallant du studio Dogger Pond Music à Drummondville, QC (6 chansons), Lennie Gallant et Rémi Arsenault à Mont-Carmel, î.-P.-É. (3 chansons) et Lennie Gallant et Daniel Ledwell à Lake Echo, N.-É. (1 chanson). Un grand nombre de musiciens renommés ont prêté leurs talents à l'enregistrement, tels que Benoit Clément (batterie), Gilles Tessier (guitare électrique), Rémi Arsenault (basse), Elmer Ferrer (guitare électrique), Danny Bourgeois (batterie), Pascal Miousse (violon) et Marcella Richard (chœurs). Le pianiste du groupe, Jeremy Gallant, a aussi grandement contribué au son du disque.

## Biography (Engl)

Lennie Gallant and Patricia Richard share a passion for music. They have each been successful in their respective artistic careers, but have recently discovered that together they have a sound that is unique and fresh and yet carries the kind of weight and wisdom that only comes with time and experience. With Sirène & Matelot, they want to explore songwriting that reflects not only their roots and influences but also their concerns about the current state of the world. Their new project is proving to be an exciting creative adventure musically and thematically. They chose the name of the duo from the first song they wrote together, "Sirène et Matelot". The song came together very quickly and in many ways it captured the spirit they want to represent with their music. "Sirène et Matelot explores the yearning and desire to escape, to breathe and to make a connection with ourselves, nature, mythology, and the planet-universe itself, in the search for what can inspire us to live fully," they explain.

Patricia Richard is originally from Mont-Carmel, Prince Edward Island. She has performed in many musical acts such as the band Panou and the award-winning musical "Ode à l'Acadie" that has been presented more than 1,000 times in Canada, the United States, France, Belgium, Switzerland, and Africa, and released two albums. She has performed on many stages, festivals and television shows, accompanying her sister Marcella Richard and her famous aunt Angèle Arsenault. More recently, we can see her in Lennie Gallant's multimedia hit musical "Searching for Abegweit".

Lennie Gallant was born in the village of Rustico, Prince Edward Island and is recognized as one of Canada's leading songwriters and performers. He has won many awards, was named to the Order of Canada and most recently, his song "Peter's Dream" was inducted into the Canadian Songwriters Hall of Fame. Lennie has shared the stage with artists such as Jimmy Buffett, Lucinda Williams, Daniel Lanois, Chris Isaak, and several symphony orchestras. He has released 12 solo albums, including two in French, has performed internationally, and even had one of his albums taken up to the International Space Station for the crew to enjoy.



The album Sirène & Matelot has 10 songs. The lyrics and music were written by Lennie Gallant and Patricia Richard. The production, recording, and mixing are the work of Davy Gallant of Dogger Pond Studio in Drummondville, QC (6 songs), Lennie Gallant and Rémi Arsenault in Mont-Carmel, PEI (3 songs), and Lennie Gallant and Daniel Ledwell in Lake Echo, NS (1 song).

Many renowned musicians played on the album: Benoit Clément (drums), Gilles Tessier (electric guitar), Rémi Arsenault (bass), Elmer Ferrer (electric guitar), Danny Bourgeois (drums), Pascal Miousse (fiddle) and Marcella Richard (backup vocals). The group's pianist, Jeremy Gallant, also greatly contributed to the recording.

## Prix et faits importants

#### 2020

- Ambassadeurs culturels des célébrations Acadie 300 Île-du Prince-Édouard
- Nomination aux East Coast Music Association (ECMA) dans la catégorie "Francophone Recording of the Year"

#### 2019

- Nominations dans deux catégories aux Prix Music PEI, soit "Francophone Artist of the Year" et "Group Recording of the Year".
- Prix de la Tournée Radarts « Assomption Vie Radio-Canada », soit une tournée de 12 dates dans les 4 Provinces Atlantiques
- Sortie de l'album "Sirène et Matelot"
- Création du duo "Sirène et Matelot"

## Discographie



Sortie: 2 août 2019

**Réalisateurs** : Davy Gallant / Lennie Gallant et Rémi Arsenault / Lennie

Gallant et Daniel Ledwell

**Label**: Le Grenier musique

**Distributeurs**: Distribution Plages / Propagande / Believe



#### **Distribution Plages**

www.plages.net/?c=album&id=607

#### Bandcamp

https://sireneetmatelot.bandcamp.com/album/sir-ne-et-matelot

#### iTunes / Apple Music

https://music.apple.com/ca/album/sir%C3%A8ne-et-matelot/

#### Spotify

https://open.spotify.com/album/5skm7bi34bt3GH5rYOS2lJ

#### Deezer

www.deezer.com/fr/album/102621732

#### SoundCloud

https://soundcloud.com/legreniermusique-caroldoucet/sets/sirene-et-matelot



#### Vidéo promotionnelle

https://youtu.be/sRRkuSeIk3Y

#### Émission Tout pour la musique (15'15)

https://youtu.be/zlzKNXa9xk0?t=915

## Concert dans une grange avec la Coopérative de développement culturel et patrimonial de Mont-Carmel

https://www.facebook.com/CDCPMC/videos/708104163084148/

#### Les cloches en live

https://www.facebook.com/sireneetmatelot/videos/227047678542003/

#### Vitrine Francofête 2019 - Sirène et Matelot

https://www.facebook.com/SemaineAcadienne/videos/1056165948108494/



#### 2021

- ★ 21/02/2021 : Carrefour Beausoleil, Miramichi (NB)
- ★ 13/02/2021: Maison de la Culture, Shippagan (NB)

#### 2020

- ★ 22/09/2020 : Artistes invités dans le spectacle Quatre artiste en cavale, Moncton (NB) (capté pour les écoles des Provinces Atlantiques)
- ★ 15/08/2020 : Festival Acadie Rock Spectacle télévisé ICI tou.TV et en facebook live
- ★ 15/08/2020 : Village musical acadien, Abram-Village (ÎPÉ)
- ★ 15/08/2020 : Eel river Dundee (NB)
- ★ 14/08/2020 : Miscou (NB)
- ★ 26/07/2020 : Rustico (NÉ)
- ★ 05/07/2020 : Coopérative de développement culturelle et patrimoniale de Mont-Carmel, Mont-Carmel (ÎPÉ) (en ligne)
- ★ Juillet/Septembre 2020 : Island Drive-In Festival (ÎPÉ)
- ★ 24/06/2020 : Facebook live pour l'émission "Tout pour la musique"/ TFO
- ★ 13/06/2020 : Festival Small Halls / Charlottetown (IPE) Annulé en raison du COVID 19
- ★ <del>26/05/2020 : Morin-Heights (QC)</del> Annulé en raison du COVID 19
- ★ 30/04-03/05/2020: ECMA / St Jean de Terre-Neuve (TNL) Annulé en raison du COVID 19
- ★ 29/02/2020 : Souris (IPE)
- ★ 07/02/2020 : PEI Music Week / Charlottetown (IPE)

#### 2019

- ★ 01/12/2019 : Baie Verte (NB)
- ★ 07/11/2019 : Francofête / Dieppe (NB)
- ★ 02/11/2019 : Centre La Belle Alliance, Summerside (IPE)
- ★ 26/10/2019 : Centre culturel, Bouctouche (NB)
- ★ 25/10/2019 : Centre culturel, Madran (NB)

Palmarès CFIM 05/10/2020 - 1ère place avec "Un message dans une bouteille"

#### Palmarès

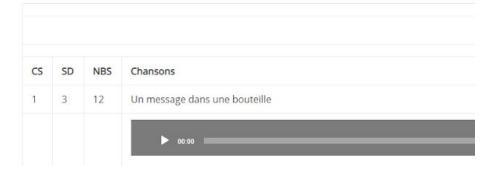
## Palmarès du 05 octobre 2020

5 octobre 2020 · Ajouter un commentaire

# Le Palmarès du son de la mer

Publié par Clovis Richard

Îles de la Madeleine



#### Palmarès ARCANB 03/10/2020

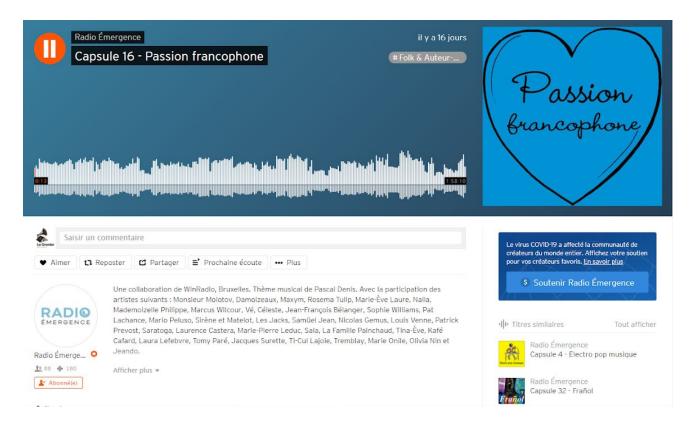
## Palmarès Country du 44107

## Country 3 octobre Get the Flash Player to see this player.

Position	Chanson Artiste	Semaine demière	Nombre de semaines	Sommet
1	La cabane à fer à cheval Daniel Goguen	3	5	1(1)
2	Merry Go Round Charle Horse	6	3	2
3	Allons-y Michelle Deveau	2	5	1 (1)
4	Abygaelle Jonny Arsenault	9	6	4
5	Seul dans ma chambre Dan Roy	7	9	1 (1)
6	Un message dans une bouteille Sirène et Matelot	RE	8	6
7	Je me rappelle de toi Terry Melanson	8	10	5
8	Barre tes portes Jacques Surette	*	1	8
9	Maudit je t'aime Frank Williams	1	15	1 (4)
10	Rusty Daniel Léger	10	5	5

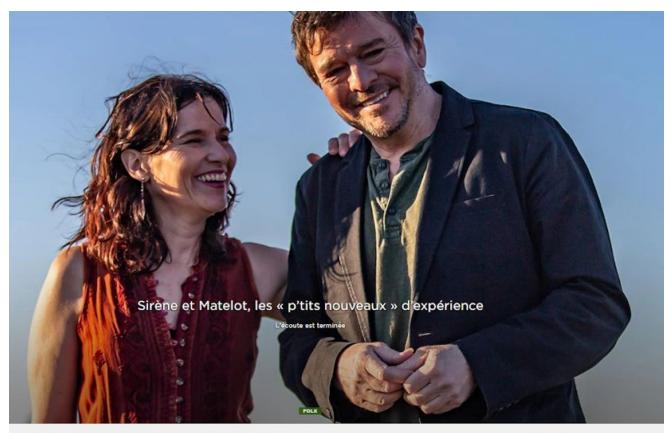
#### Radio Émergence - émission Passion Francophone 29/09/2020

https://soundcloud.com/emqmedia/capsule-16-passion-francophone?fbclid=lwAR0gOBL3uky177UIBUBRFFm4Kj8eGTSulioKU1ESwMHeL8LHaiUpkcw99s



#### ICI Musique /Album en écoute intégrale : 10-17/08/2020

https://www.icimusique.ca/albumsenecoute/1210/sirene-matelot-patricia-richard-lennie-gallant









La fête nationale des Acadiennes et des Acadiens se déroule chaque année le 15 août. Pour souligner cette journée de la fierté acadienne et ajouter au grand tintamarre de la musique de talentueux artistes, nous offrons à nouveau quelques albums pour écoute intégrale qui expriment bien toute la richesse musicale de l'Acadie. Acadiennes et Acadiens, bonne fête!

Artiste Sirène et matelot, Patricia Richard, Lennie Gallant Alloum

SIRENE ET MATELOT

- 1 SIRENE ET MATELOT
- 2 TROIS HOMMES EN NOIR
- 3 UN MESSAGE DANS UNE BOUTEILLE
- 4 COMPLAINTE DE L'OCEAN
- 5 LES CLOCHES
- 6 ENWEILLE
- 7 JE NE PEUX PAS TE SAUVER
- # APRES LA RECOLTE
- 9 JE NE SAVAIS PAS
- 10 ACADIAN GIRL

Date de publication 10 août 2020

FOLK TRAD COUNTRY

Sirène et matelot a beau être leur premier album conjoint, Patricia Richard et Lennie Gallant n'en sont pas à leur première collaboration artistique. Voilà des années que ces deux Acadiens de l'Île-du-Prince-Édouard se côtoient sur scène. Pourquoi n'ont-ils pas endisqué plus tôt? On ne le sait pas, on se réjouit simplement que le duo Sirène et matelot ait enfin vu le jour.

Si ces deux noms sont connus d'à peu près tous les Acadiens des Maritimes, prenons tout de même le temps de les présenter aux autres, pour qui il s'agit de nouveaux visages. Patricia Richard est une autrice-compositrice-interprète qui s'est fait connaître sur la scène régionale lorsqu'elle était dans les groupes Panou et Acadilac. Puis, de 2004 à 2010, elle a fait le tour de la francophonie mondiale en tant qu'interprète dans le spectacle Ode à l'Acadie, qui a fait l'objet de plus de 1000 représentations. Lennie Gallant, quant à lui, compte 12 albums à son actif, dont deux en français. Sa plume raconte l'Acadie, ses personnages et ses réalités depuis plusieurs décennies déjà; sa chanson Peter's Dream a été intronisée au Pathéon canadien des auteurs et compositeurs.

#### Country-folk façon East coast

L'esthétique musicale est principalement country et folk, mais pas n'importe lesquels. Ce sont ceux qui sont typiques de la côte est canadienne, qui n'ont ni d'âge ni d'époque, et qui se laissent toujours un peu influencer par les habitudes du trad et de la musique celtique (ca se manifeste notamment par la présence du bodhran et des chœurs fantomatiques). Ce sont aussi ceux qui sont teintés de ce jene-sais-quoi que confère la proximité avec la mer. Les musiques tanguent et sentent l'air salin. Est-ce la mandoline? La façon de jouer de la guitare? La douceur des voix? Probablement un peu de tout ca. Ajoutons à cela que la vie marine est omniprésente dans les textes (Sirène et matelot, Un message dans une bouteille, La complainte de l'océan) et l'on est à un cheveu d'entendre railler les goélands en arrière-plan. C'est pittoresque. Avis aux Acadiens expatriés : c'est le mal du pays assuré.

#### Harmonies harmonieuses

Un duo sans harmonies vocales (et l'on en entend souvent, à mon grand désarroi), à moins que ça se justifie par la teneur des propos, c'est d'une platitude exemplaire. Ça, Gallant et Richard l'ont compris. La plupart des interventions conjointes se font en harmonie, et c'est tant mieux, car les deux interprètes ont le luxe d'avoir des textures vocales complémentaires. De plus, la réalisation (signée Davy Gallant, de Dogger Pond Music à Drummondville) prend bien soin de mettre en lumière la voix qui porte la mélodie, de façon à ce qu'on ne demande jamais où elle se trouve.

Sirène et matelot, c'est une première pour ces deux routiers acadiens bien-aimés. Elle « parle du désir de s'évader, de respirer et de faire une connexion avec soi-même, la nature ou peut-être même avec des êtres mythiques qui peuvent nous inspirer à vivre pleinement », dit le duo. Patricia Richard et Lennie Gallant sont deux artistes d'expérience dont les voix résonnent en Acadie depuis belle lurette et dont la collaboration ne pouvait que donner un excellent produit. Espérons que cette première ne sera pas une dernière.



CHANSON/POP

Acadie

Acadie, Acadie, cette liste d'écoute chante ton nom, et elle le fait en plusieurs styles, couleurs et accents : folk, country, bluegrass et une

#### Palmarès ARCANB - août 2020

#### Palmarès Country du 1 août 2020

Country 1 août Get the Flash Player to see this player.

Position	Chanson Artiste	Semaine dernière	Nombre de semaines	Sommet
1	Mon accent de la mer Flo Durelle	1	12	1 (3)
2	Maudit je t'aime Frank Willams	2	6	1 (1)
3	Mozus de virus Citrouile	3	10	1 (2)
4	Dans ma peau Emilie Landry	4	21	1 (10)
5	Donne-moi ton amour Samuel Richard	5	2	5
6	Un message dans une bouteille Sirène et Matelot	6	3	6
7	Mame avec amour Éveline Boudreau	7	8	4
8	Je me rappelle de toi Terry Melanson	8	2	8
9	La route des voyages Danis Mallais	9	3	5
10	Paul et Marie-Paul Beauséour	10	12	3

#### Palmarès Country du 15 août 2020

Country 15 ao û t Get the Flash Player to see this player.

Position	Chanson Artiste	Semaine demière	Nombre de semaines	Sommet
1	Mon accent de la mer Flo Durelle	1	14	1 (5)
2	Seul dans ma chambre Dan Roy	9	3	2
3	Mame avec amour Éveline Boudreau	5	10	3
4	Maudit je t'aime Frank Williams	2	8	1 (1)
5	La route des voyages Danis Mallais	4	5	4
6	Je me rappelle de toi Terry Melanson	6	4	6
7	Un message dans une bouteille Sirène et Matelot	8	5	6
8	Que jamais ça ne s'arrête Claude Cormier	*	1	8
9	Mozus de virus Citrouile	3	12	1 (2)
10	L'été est arrivé Denis Doiron	7	6	3

#### Palmarès Country du 29 août 2020

Country 29 août Get the Flash Player to see this player.

Position	Chanson Artiste	Semaine demière	Nombre de semaines	Sommet
1	Maudit je t'aime Frank Williams	2	10	1 (2)
2	Seul dans ma chambre Dan Roy	3	5	2
3	Mon accent de la mer Flo Durelle	1	16	1 (6)
4	La route des voyages Danis Mallais	4	7	4
5	Abygaelle Jonny Arsenault	RE	2	5
6	La cabane à fer à cheval Daniel Goguen	*	1	6
7	Rusty Daniel Léger	5	2	5
8	Un message dans une bouteille Sirène et Matelot	7	7	6
9	Les voiles du souvenir Linda Arseneault	9	3	8
10	Ici en Acadie Nashville en Acadie (G. Delhunty)	*	1	10

#### Palmarès Country du 8 août 2020

Courtry 8 août Get the Flash Player to see this player.

Position	Chanson Artiste	Semaine demière	Nombre de semaines	Sommet
1	Mon accent de la mer Flo Durelle	1	13	1 (4)
2	Maudit je t'aime Frank Williams	2	7	1(1)
3	Mozus de virus Citrouille	3	11	1(2)
4	La route des voyages Danis Mallais	9	4	4
5	Mame avec amour Évelne Boudreau	7	9	4
6	Je me rappelle de toi Terry Melanson	8	3	6
7	L'été est arrivé Denis Doiron	RE	5	3
8	Un message dans une bouteille Sirène et Matelot	6	4	6
9	Seul dans ma chambre Dan Roy	RE	2	9
10	Paul et Marie-Paule Beauséjour	10	13	3

#### Palmarès Country du 22 août 2020

Country 22 août Get the Flash Player to see this player.

Position	Chanson Artiste	Semaine demière	Nombre de semaines	Somme
1	Mon accent de la mer Flo Durelle	1	15	1 (6)
2	Maudit je t'aime Frank Williams	4	9	1 (1)
3	Seul dans ma chambre Dan Roy	2	4	2
4	La route des voyages Danis Mallais	5	6	4
5	Rusty Daniel Léger	*	1	5
6	Je me rappelle de toi Terry Melanson	6	5	6
7	Un message dans une bouteille Sirène et Matelot	7	6	6
8	Mozus de virus Citrouile	9	13	1 (2)
9	Les voiles du souvenir Linda Arseneault	RE	2	8
10	L'été est arrivé Denis Doiron	10	7	3

## Palmarès Country du 25 juillet 2020

Country 25 juillet

Get the Flash Player to see this player.

Position	Chanson Artiste	Semaine dernière	Nombre de semaines	Sommet
1	Mon accent de la mer Flo Durelle	1	11	1 (2)
2	Maudit je t'aime Frank Williams	2	5	1 (1)
3	Mozus de virus Citrouille	RE	9	1 (2)
4	Dans ma peau Emilie Landry	4	20	1 (10)
5	Donne-moi ton amour Samuel Richard	*	1	5
6	Un message dans une bouteille Sirène et Matelot	7	2	6
7	Mame avec amour Éveline Boudreau	9	7	4
8	Je me rappelle de toi Terry Melanson	*	1	8
9	La route des voyages Danis Mallais	5	2	5
10	Paul et Marie-Paul Beauséjour	RE	11	3
	PROJECTIO	NS		
	Nouveauté(s) cette semaine			
	Ici en Acadie Nashville en Acadie (G. Delhunty)			

#### Palmarès ARCANB - 18 juillet 2020

#### Palmarès Country du 18 juillet 2020

Country 18 juillet

Get the Flash Player to see this player.

Position	Chanson Artiste	Semaine dernière	Nombre de semaines	Sommet
1	Mon accent de la mer Flo Durelle	2	10	1 (1)
2	Maudit je t'aime Frank Williams	1	4	1 (1)
3	L'été est arrivé Denis Doiron	6	4	3
4	Dans ma peau Emilie Landry	7	19	1 (10)
5	La route des voyages Danis Mallais	+	1	5
6	Devenir mon papa Eugène Roach	4	1	6
7	Un message dans une bouteille Sirène et Matelot	19973	1	7
8	Ce n'est qu'un rêve Samuel Richard	3	8	1 (1)
9	Mame avec amour Éveline Boudreau	4	6	4
10	Seul dans ma chambre Dan Roy	*	1	10

#### **PROJECTIONS**

		$\top$
Nouveauté(s) cette semaine		L
Rusty Daniel Léger		























#### Radio Cité - 13/07/2020

https://radiocitefm.ca/extraits-sonores/la-nouvelle-chanson-du-duo-sirene-et-matelot-une-brise-chaude-en-ces-temps-difficiles/





#### **ACTUALITÉS**

13 JUILLET 2020

## LA NOUVELLE CHANSON DU DUO SIRÈNE ET MATELOT : UNE BRISE CHAUDE EN CES TEMPS DIFFICILES



Le groupe acadien de l'Île-du-Prince-Édouard, Sirène et Matelot, lance pour les radios la chanson «Un message dans une bouteille». Tirée de son premier album sorti l'êté dernier, cette chanson du duo formé de Lennie Gallant et Patricia Richard est parfaite pour la saison estivale qui est à nos portes.

Carole Saint-Cyr s'est entretenue avec le duo dans le cadre de son émission de fin de journée *En route*.

Partie 1 – Carole a tout d'abord demandé si le nom de Sirène et matelot était lié directement aux thèmes explorés par le duo dans leurs compositions.

2:53

Partie 2 – Lennie Gallant poursuit une carrière depuis de longues années avec beaucoup de succès. Il est surtout bien connu dans le milieu anglophone. Quelle place ce duo va-t-il prendre dans la suite de sa carrière solo?

00:00

Photo : Courtoisie de Sirène et Matelot

#### **La voix Acadienne - 01/07/2020**

https://lavoixacadienne.com/culturel/2973-un-message-dans-une-bouteille-sirene-et-matelot-lance-une-chanson-d-ete-et-d-espoir



Le groupe acadien de l'Île-du-Prince-Édouard, Sirène et Matelot, lance pour les radios la chanson «Un message dans une bouteille». Tirée de son premier album sorti l'été dernier, cette chanson du duo formé de Lennie Gallant et Patricia Richard est parfaite pour la saison estivale qui est à nos portes.

«Alors que nous nous dirigeons vers la saison estivale sous le voile de la COVID-19, cette chanson propose des messages d'amour et d'espoir qui nous guideront à travers des moments difficiles. Un message dans une bouteille nous guide à travers une journée d'été sur une plage. C'est une invitation à se laisser emporter par une brise chaude, une voile hissée ou une chanson…», proposent les artistes.

La chanson est l'une des dernières qui ont été composées pour le premier disque du groupe lancé en août 2019. «Cette chanson est sortie de nos instruments et nos voix en studio comme si un message d'amour et d'espoir nous interpellait», concluent-ils.

#### À propos de Sirène et Matelot

Lennie Gallant et Patricia Richard partagent une passion pour la musique, et ensemble, ils ont voulu explorer la composition de chansons qui reflètent non seulement leurs racines et leurs vécus, mais aussi leurs soucis du contexte mondial actuel. Complices sur scène depuis plusieurs années au sein de divers projets, ce nouveau duo leur permet de créer des chansons qui les représentent bien tous les deux.

Patricia Richard est originaire de Mont-Carmel, à l'Île-du-Prince-Édouard. On la connait d'abord comme membre des groupes Panou et ACADILAC et, de 2004 à 2010, elle est de la distribution du spectacle Ode à l'Acadie qui a été présenté à plus de 1 000 fois au Canada, aux États-Unis, en France, en Belgique, en Suisse et en Afrique, et qui a enregistré 2 albums.

Lennie Gallant est né dans le village de Rustico à l'Île-du-Prince-Édouard et est reconnu parmi les plus importants auteurs-compositeurs-interprêtes du Canada. La plume de Lennie trace la grande histoire des gens de l'Acadie : pēcheurs, mineurs, amants perdus et retrouvés. Il a été accueilli au sein de l'Ordre du Canada et tout récemment, sa chanson Peter's Dream est intronisée dans le Panthéon des auteurs et compositeurs canadiens. Lennie partage fréquemment la scène avec de grands artistes. Parmi ceux-ci, on retrouve Roch Voisine, Jimmy Buffet, Lucinda Williams, Daniel Lanois, Chris Issak, des orchestres symphoniques et bien d'autres. Il a sorti 12 albums, dont 2 en français.



#### L'initiative - 22/06/2020

https://linitiative.ca/sirne-et-matelot-lance-la-chanson-un-message-dans-une-bouteille/

## Sirène et Matelot lance la chanson « Un message dans une bouteille »

▲ admin ② juin 22, 2020 ■ Communiqués



Le groupe acadien de l'Île-du-Prince-Édouard, Sirène et Matelot, lance pour les radios la chanson « Un message dans une bouteille ». Tirée de son premier album sorti l'été dernier, cette chanson du duo formé de Lennie Gallant et Patricia Richard est parfaite pour la saison estivale qui est à nos portes.

« Alors que nous nous dirigeons vers la saison estivale sous le voile de la COVID-19, cette chanson propose des messages d'amour et d'espoir qui nous guideront à travers des moments difficiles. Un message dans une bouteille nous guide à travers une journée d'été sur une plage. C'est une invitation à se laisser emporter par une brise chaude, une voile hissée ou une chanson... », proposent les artistes.



« Comme un phare à l'horizon Une chanson pour te guider Un appel à revenir Un message dans une bouteille

Sur les ailes des hirondelles Sur un poste de radio, Je t'envois sur le vent bohème Nos souvenirs dans une chanson »

La chanson est l'une des dernières qui a été composée pour le premier disque du groupe lancé en août 2019. « Cette chanson est sortie de nos instruments et nos voix en studio comme si un message d'amour et d'espoir nous interpellait », concluent-ils.



#### À propos de Sirène et Matelot

Lennie Gallant et Patricia Richard partagent une passion pour la musique, et ensemble, ils ont voulu explorer la composition de chansons qui reflètent non seulement leurs racines et leurs vécus, mais aussi leurs soucis du contexte mondial actuel. Complices sur scène depuis plusieurs années au sein de divers projets, ce nouveau duo leur permet de créer des chansons qui les représentent bien tous les deux.

Patricia Richard est originaire de Mont-Carmel, à l'Île-du-Prince-Édouard. On la connait d'abord comme membre des groupes Panou et ACADILAC et, de 2004 à 2010, elle est de la distribution du spectacle Ode à l'Acadie qui a été présenté à plus de 1 000 fois au Canada, aux États-Unis, en France, en Belgique, en Suisse et en Afrique, et qui a enregistré 2 albums.

Lennie Gallant est né dans le village de Rustico à l'Île-du-Prince-Édouard et est reconnu parmi les plus importants auteurs-compositeurs-interprètes du Canada. La plume de Lennie trace la grande histoire des gens de l'Acadie : pêcheurs, mineurs, amants perdus et retrouvés. Il a été accueilli au sein de l'Ordre du Canada et tout récemment, sa chanson Peter's Dream est intronisée dans le Panthéon des auteurs et compositeurs canadiens. Lennie partage fréquemment la scène avec de grands artistes. Parmi ceux-ci, on retrouve Roch Voisine, Jimmy Buffet, Lucinda Williams, Daniel Lanois, Chris Issak, des orchestres symphoniques et bien d'autres. Il a sorti 12 albums, dont 2 en français

LA LIBERTI

### Un bouquet d'artistes pour un projet pancanadien

Musique · Arts · Divertissement 17 juin 2020 Laétitia KERMARREC Ikermarrec@la-liberte.mb.ca

À l'occasion de la Saintjean-baptiste, la Fondation canadienne pour le dialogue des cultures et les productions Rivard proposent du 24 au 28 juin une série de célébrations musicales dans le cadre de Tout pour la musique. Les mots de Guy Matte, Louis Paquin et Micheline Arbez.

L a pandémie n'aura pas eu raison de l'esprit rassembleur que cherche à transmettre l'émission Tout pour la musique.

Au contraire, il pourrait même être amplifié, grâce au nouveau format adopté dans cette troisième saison par leurs organisateurs, soumis aux contraintes de sécurité.

Le directeur de la Fondation ca-

nadienne pour le dialogue des cultures depuis 2004, Guy

Matte, revient sur le modèle précédent.

« Habituellement (depuis deux ans) deux concerts sont organisés quelque part au Canada et montrés dans l'émission. L'année dernière par exemple, il y en a eu un à Subbury et un à Winnipeg. Cette année, les concerts devaient avoir lieu à Hawkesbury et ab Victoria. »

Seulement, les grands rassemblements n'étant plus permis en pandémie, et les voyages étant conditionnels, « au mois de mai, quand nous avons pris la décision de tourner quand même, il a fallu revoir tout le concept de l'émission. »

Une décision nullement regret-

« Cette année, nous offrons une plus grande exposition des artistes de la francophonie canadienne. Nous avons pu retenir des artistes émergents que nous n'aurions pas eu en temps normal, comme Sirêne et Matelot, Jacques Surette, Pascale Gooderich-black ou encore Étienne Fletcher. C'est un grand rassemblement d'artistes. »

Grâce à quoi? Guy Matte : « On ne peut pas louer une scène cette année, puisque les musiciens doivent se distancer, et on ne peut pas avoir un public non plus. »

Micheline Arbez, productrice aux Productions Rivard, y ajoute l'absence de frais de voyages.

Le directeur de la Fondation canadienne pour le dialogue des cultures, Guy Matte.

Les coûts épargnés ont permis d'engager plus d'artistes. De la douzaine d'artistes initialement prévue sur scène, Tout pour la musique est passé à une quarantaine (43).

Trois d'entre eux viennent du Manitoba : Geneviève Toupin, Kelly Bado et Jocelyne Baribeau. Commentaire de Guy Matte : « C'est le côté positif de la pandémie. On verra si on voudra continuer comme ça après la pandé-

Une évaluation d'ores et déjà appuyée par le producteur exécutif des Productions Rivard, Louis Paquin.

« C'est une occasion pour nous d'élargir un peu les communautés. Ça a ouvert une fenêtre pour voir si, dans les années futures, on pourrait produire une émission live sans public. »

Louis Paquin détaille le nouveau format :

« Cette année, le projet se décline en deux volets. Un premier volet d'une série de 12 épisodes de 30 minutes chacun. Les 24 tournages que ça représente sont tournés dans toutes les provinces et territoires à l'exception du Nunavut, et mettent en lumière 27 artistes en tout. »

#### Le Soleil - 03/06/2020

https://www.lesoleil.com/arts/tout-pour-la-musique-un-grand-rendez-vous-pour-la-saint-jean-surtfo-et-youtube-83e426a3e30c2d9c0eea5618638af643

- 3 juin 2020 14h20

## Tout pour la musique: un grand rendez-vous pour la Saint-Jean sur TFO et YouTube



YVES BERGERAS





La Fondation canadienne pour le dialogue des cultures (FCDC) a dévoilé mercredi la programmation de Tout pour la musique, une série de concerts que diffusera la chaîne TFO du 24 au 28 juin, dans le cadre la Saint-Jean-Baptiste.

es célébrations musicales démarreront le 24 juin à 19h (de l'Est), à l'occasion d'un grand concert live qui réunira Damien Robitaille, Isabelle Boulay, Michel Rivard, Éric Lapointe, Florent Vollant, Luc de Larochellière et Andrea Lindsay.

Tire le coyote, Antoine Gratton, Wesli, Caroline Savoie, Michelle Campagne et le trio Chances (Chloé Locasse, Geneviève Toupin et Vincent Carré) - sans oublier les chanteurs ottaviens Mehdi Cayenne et Mélissa Ouimet - y participeront aussi.

Ces douze artistes francophones proviennent de multiples provinces canadiennes, et représentent des horizons musicaux très divers, souligne la FCDC, à propos de ce «rendez-vous unique».

Cette émission spéciale, «festive et inclusive», de 90 minutes sera suivie d'autres initiatives destinées rayonner les musiciens francophone du pays.

#### Série sur YouTube

Un deuxième volet permettra de prolonger les célébrations musicales jusqu'au 28 juin, sur le Web. La chaîne YouTube Tout pour la musique présentera des «performances exclusives», au fil de 12 épisodes de 30 minutes chacun.

Une vingtaine d'artistes y participeront, témoignant à leur façon de «l'illustre paysage musical de la francophonie canadienne», soumet la FCDC par voie de communiqué.

Le Québec et l'Ontario y seront bien représentés, avec des prestations de Dumas et Mamselle Ruiz, ainsi que quatre formations franco-ontariennes: le duo Moonfruits et Yao (d'Ottawa), Patricia Cano et Benjino.

On pourra aussi voir et écouter l'Acadienne Lisa Leblanc et la Manitobaine Kelly Bado, Jill Barber et Loïg Morin (basés en Colombie-Britannique), ou d.couvrir les plus exotiques Sophie Villeneuve (Yukon), Cristian De La Luna (Alberta), Yves Lécuyer (Territoire du Nord-Ouest), Étienne Fletcher (Saskatchewan), Jacques Surette (Nouvelle-Écosse), Sirène et Matelot (Île-du-Prince-Édouard) et Mary Barry (Terre-Neuve et Labrador).

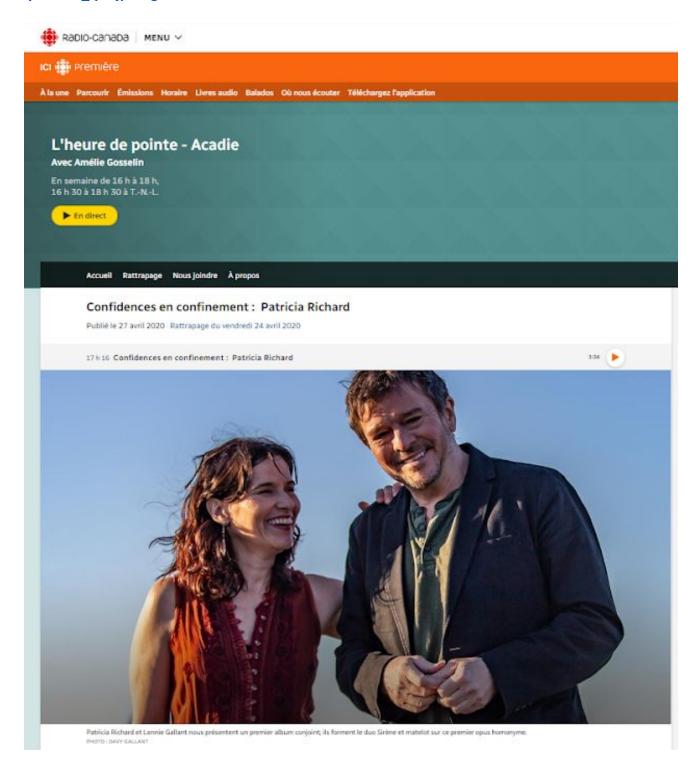
#### «Richesse inestimable»

Les deux volets sont produits par Les Productions Rivard, basées à Winnipeg. L'initiative est cooptée par Patrimoine canadien.

- « En ces temps peu normaux, il est important de continuer à valoriser les artistes de la francophonie canadienne. La St-Jean est un moment opportun pour célébrer la diversité et la présence de cette francophonie partout au Canada», estime le directeur général de la FCDC, Guy Matte.
- « La francophonie canadienne est d'une richesse inestimable et nous sommes fiers de pouvoir donner une vitrine aux artistes de chez nous et de contribuer au rayonnement de notre culture» a pour sa part réagi -la directrice principale des contenus du Groupe Média TFO, Nadine Dupont.
- «Les communautés francophones d'un bout à l'autre du pays vont pouvoir célébrer ensemble le dynamisme et la diversité de notre héritage partagé», se réjouit-elle.

#### Ici Radio Canada - L'Heure de pointe - 28/04/2020

https://ici.radio-canada.ca/premiere/emissions/l-heure-de-pointe-acadie/segments/capsule/1670 56/conidences-confinement-patricia-richard?fbclid=lwAR3CrLLFky4BH2X0AdcFnbOQYhyDScd2rXj7I tytfl5f4O -pmjpGtsgkEl



L'artiste acadienne, Patricia Ricard, est confinée chez elle à l'Île-du-Prince-Édouard. Elle pense beaucoup au bien-être de ses parents et s'inquiète pour ses amis du domaine de la santé.

Autrefois infirmière, l'artiste d'Ode à l'Acadie peut facilement se mettre dans leurs souliers.

« Je sais ce qu'ils peuvent possiblement vivre, j'envoie beaucoup d'ondes positives à tous mes amis qui travaillent là-dedans. »

- Patricia Richard

Patricia Richard pense aussi aux gens du domaine des arts. « Comme artiste, le quotidien c'est toujours une inquiétude aussi. Comment on va faire pour survivre avec tout ça? Mais je suis certaine qu'on va tous se remettre de ça et essayer de garder une attitude positive. »

#### ACADIE NOUVELLE | SAMEDI 28 MARS 2020



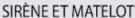
# PALMARÈS ACADIEN de l'ARCANB

CFAI-CFBO-CFJU-CHQC-CIMS-CJPN-CJSE-CKMA-CKRO-CKUM











FRANK WILLIAMS

#### L'initiative - 09/04/2020

https://linitiative.ca/des-artistes-du-grenier-musique-lancent-de-nouveaux-extraits-radio/



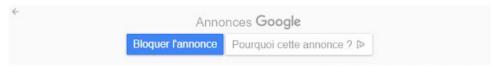
## Des artistes du Grenier musique lancent de nouveaux extraits radio

En ces temps où la musique est plus importante que jamais, voici quelques chansons d'artistes du Grenier musique que nous lançons aux radios cette semaine.

#### Sirène et Matelot

« Les cloches » tiré du disque « Sirène et Matelot » (2019)

Patricia Richard et Lennie Gallant du groupe Sirène et Matelot, s'expriment ainsi : « Nous vivons dans une période de grands changements. La crise actuelle bouleverse un si grand nombre d'entre nous, comme si nous avons été collectivement poussés au bord d'une falaise. Peut-être que cela nous oblige à faire une pause, à apprécier nos proches, à réfléchir à nos vies et à notre place dans notre court séjour sur cette petite planète. Il y a des cloches qui sonnent au loin. Nous espérons sincèrement que ces cloches nous éveillent à la compassion, l'empathie et l'amour que nous pouvons et devons montrer les uns vers les autres et à ce petit orbe fragile bleu dans l'univers. Écoutez, elles sont là au loin, et elles peuvent nous donner la force à traverser cette crise si nous voulons les entendre. Peut-être que nous pourrons ensuite les faire sonner et que les autres suivront l'appel. »



« J'ai entendu les cloches sonner Tard dans la nuit ça m'a étonné Est-ce un rêve qui vient me chercher Pour m'avertir ou pour me guider Comme une voix emprisonnée Qui parle d'enfants tous oubliés Sur une planète si bleue si belle Tellement fragile elle nous appelle » https://blog.stingray.com/stingray-x-east-coast-music-association-celebrating-atlantic-canadian-talent



Stingray partners with the East Coast Music Association to celebrate Atlantic Canadian talent via new channel.

As part of its partnership with the East Coast Music Association (ECMA), Stingray is proud to present the Stingray Music channel 100% East Coast. Canadian Style celebrating talents from Canada's Atlantic region. The channel features 150 tracks from a wide range of East Coast artists such as Neon Dreams, Eastern Owl, Sirène et Matelot, Jimmy Rankin, Sam Wilson, Motherhood, Jenn Grant, Thomas Stajcer, Les Hay Babies, Jody Upshaw, Zaum, and Natalie MacMaster.

Part of the channel was curated by compiling the top 100 tracks in over 20 genres, based on scores from the ECMA's 2020 awards submissions process. The remaining 50 tracks were provided by ECMA's regional music industry partners. Some of the selections on the channel also include legacy acts as an acknowledgment to their important contribution to the East Coast music community.

"Partnering with Stingray to create the 100% East Coast. Canadian Style channel is a first for the ECMAs and a massive boost for artists in the Atlantic region. Our musicians will directly benefit in the form of royalty payments as well as promotion of their music on the global Stingray network. Moving forwards, it's a win-win for everyone involved," says Andy McLean, CEO of the East Coast Music Association.

Since 1989, ECMA has celebrated, promoted, and developed the work of musicians from the Atlantic provinces. It is ECMA's mission to develop, advance and celebrate East Coast Canadian Music throughout the region, nationally, and around the world. They advocate for their members to ensure they can sustain music careers and music businesses while based in Atlantic Canada. Today, ECMA represents over 1,600 musicians and industry members who showcase their work annually at the East Coast Music Awards: Festival & Conference presented by TD. The 33rd edition of the event will be held May 5-9, 2021 in Sydney, Cape Breton. The festival is a party for music fans, bringing them up close and personal with Canadian stars from the eastern provinces.

Listen to the 100% East Coast. Canadian Style channel now!

#### Québecpop - Marc Lalonde -20 décembre 2019

http://www.guebecpop.com/ChronigueMarcLalonde/ChronigueMarc2019.htm

#### Sirène et matelot - Sirène et matelot

Lennie Gallant nous a sorti un excellent album anglophone l'an dernier, donc je m'attendais à un album francophone bientôt. Eh bien voilà! Il nous arrive avec un superbe projet appelé SIRÈNE ET MATELOT.

La sirène est Patricia Richard, le matelot c'est Lennie Gallant. Ensemble, les deux artistes insulaires de l'Île du Prince Edouard, nous offrent un bouquet de mélodies folk qui viennent nous charmer comme seul Lennie Gallant peut le faire. La collaboration de l'écriture de ces chansons nous captive de note en note, d'accord en accord. Comme une brise venant de la mer, nous sommes transportés au gré des orchestrations, des harmonies et des voix qui se retrouvent sur ce disque.

Il y a quelques beaux bijoux sur cet album. COMPLAINTE DE L'OCÉAN démontre tout le talent de Lennie Gallant comme Story Teller. Trame folk extrêmement puissante et murmure d'un texte merveilleux en sont la source. D'autres très beaux exemples sont LES CLOCHES ou encore JE NE PEUX PAS TE SAUVER. Cette dernière est sans contredit le texte de l'album. Parmi les meilleurs de ce disque se retrouve cette belle berceuse intitulée JE NE SAVAIS PAS. Elle est livrée par cette voix angélique que possède Patricia Richard.



SIRÈNE ET MATELOT, un duo magnifique que composent Lennie Gallant et Patricia Richard. La richesse de l'un complète celle de l'autre. Ensemble, ils ont concocté des mélodies folks extrêmement puissantes et des textes profonds. Les orchestrations de cet album mettent en évidence la guitare et le piano, qui accompagnent deux des plus belles voix de l'Acadie. Laissez vous charmer en visitant le <a href="https://www.sireneetmatelot.bandcamp.com">www.sireneetmatelot.bandcamp.com</a>.

#### CFIM (Îles de la Madeleine) - 21 octobre 2019

https://cfim.ca/sirene-et-matelot-patricia-richard-et-lennie-gallant

Debout les Iles

## Sirène et Matelot : Patricia Richard et Lennie Gallant

21 octobre 2019 · Ajouter un commentaire



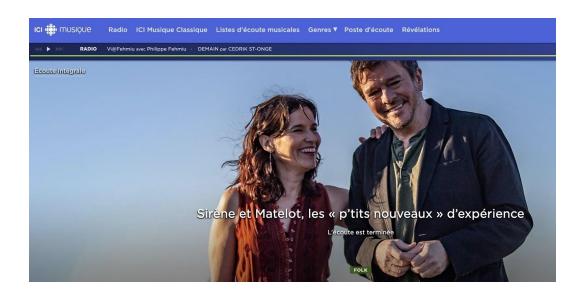
Publié par Clovis Richard

Îles de la Madeleine

Tout nouveau projet pour les deux artistes acadiens. Patricia Richard nous en dit plus :



#### Ici Musique – Août 2019





Sirène et matelot, Patricia Richard, Lennie Gallant

SIRENE ET MATELOT

- 1 SIRENE ET MATELOT
- 2 TROIS HOMMES EN NOIR
- 3 UN MESSAGE DANS UNE BOUTEILLE
- 4 COMPLAINTE DE L'OCEAN
- 5 LES CLOCHES
- 6 ENWEILLE
- JE NE PEUX PAS TE SAUVER
- 8 APRES LA RECOLTE
- 9 JE NE SAVAIS PAS



À l'occasion de la fête nationale de l'Acadie (le 15 août) et des célébrations liées au Congrès mondial acadien 2019 (qui se tient dans le sud-est du Nouveau-Brunswick et à l'Île-du-Prince-Édouard du 10 au 24 août), ICI Musique vous propose d'écouter certains des albums les plus marquants parmi ceux sortis ces derniers mois.

Sirène et matelot a beau être leur premier album conjoint, Patricia Richard et Lennie Gallant n'en sont pas à leur première collaboration artistique. Voilà des années que ces deux Acadiens de l'Île-du-Prince-Édouard se côtoient sur scène. Pourquoi n'ont-ils pas endisqué plus tôt? On ne le sait pas, on se réjouit simplement que le duo Sirène et matelot ait enfin vu le jour.

Si ces deux noms sont connus d'à peu près tous les Acadiens des Maritimes, prenons tout de même le temps de les présenter aux autres, pour qui il s'agit de nouveaux visages. Patricia Richard est une autrice-compositrice-interprète qui s'est fait connaître sur la scène régionale lorsqu'elle était dans les groupes Panou et Acadilac. Puis, de 2004 à 2010, elle a fait le tour de la francophonie mondiale en tant

#### ARTS ET CULTURE

## Sirène et Matelot : le disque attendu entre en magasin ce vendredi 2 août

Depuis longtemps, Patricia Richard se tient aux côtés de Lennie Gallant, sur scène, à titre de musicienne et de choriste. Les deux artistes, qui forment maintenant un couple, présentent un tout nouvel album composé de 10 chansons originales ayant pour thème la mer, les océans et la santé de la planète en général.

#### **JACINTHE LAFOREST**

orsqu'on a critical la première chanson, Sirène et Matelot, chez nous à Mont-Carmel, je pense que c'est Lennie qui a tout de suite dit que ça serait un bon nom pour notre duo, et c'est donc ainsi qu'on s'appelle, pour notre projet», indique Patricia Richard qui est, sans aucun doute, la Sirène.

«Le personnage de la sirène n'est pas seulement une femme avec une queue de poisson. C'est le personnage mythique qui attire et envoute les marins avec sa voix», ajoute Lennie Gallant, une précision qui convient à Patricia. «Pour ma part, je me sens pleinement heureuse quand je suis sur l'eau et aparticipé à de nombreux projets musicaux sur la scène atlantique et même à l'internationale.

#### Un album complet

«Au début, nous avions l'in-



C'est à cette image qu'on pourra reconnaître le disque Sirène & Matelot en magasin et sur <u>www.plages.net</u> juste à temps pour le Congrès mondial acadien.

tention de faire un mini-album, mais lorsque les chansons ont été enregistrées à Drummond-ville au studio de Davy Gallant, on a continué avec d'autres chansons. Nous les avons enregistrées chez Colette Aucoin à Mont-Carmel, avec l'équipement portatif de Rémi Arsenault. Et nous avons aussi enregistré une demichanson avec un autre technicien», décrit Lennie Gallant. Autant à Drummondville qu'ici à l'Île, des musiciens locaux ont enrichi le son.

Faire sortir un album en duo alors que les deux artistes sont fort impliqués dans la carrière «solo» de Lennie Gallant n'a pas été de tout repos. «On commence juste à penser à la manière dont nous allons intégrer la vie de ce disque dans nos projets déjà en cours. Nous allons certainement faire des vitrines et bloquer des périodes où nous serons tous les deux disponibles pour une tournée, ainsi que Jeremy, le neveu de Lennie, qui est pianiste et avec lequel nous faisons déjà des spectacles en tournée», dit Patricia Richard. Il ne faut pas oublier qu'en marge de sa carrière musicale, Patricia occupe un emploi au Conseil scolaire-communautaire Évan-

«Nous n'avons pas encore de dates, mais je pense que nous allons faire un concert de lancement vers la fin de l'été pour notre nouvel album», précise Lennie Gallant.

#### Disque en français à 90 %

Sirène et Matelot comptent dix chansons, dont neuf sont en français. Il y a des chansons écrites par Lennie en tant que Lennie, ainsi que par Matelot, et des chansons écrites par Sirène et Matelot. «Il y a longtemps que je veux écrire et je ne peux pas rêver d'un meilleur partenaire que Lennie Gallant pour écrire des chan-



Patricia Richard et Lennie Gallant forment un duo intitulé Sirène & Matelot. Cette photo a été prise sur une plage au Québec dans la région de Drummondville par Davy Gallant qui est aussi le propriétaire du studio où la majorité des chansons ont été enregistrées. (Photos : Gracieuseté)

sons. Et ce que j'aime aussi sur le disque, c'est que j'ai l'honneur que Lennie fasse les harmonies alors que je fais la mélodie principale de quelques chansons. C'est différent pour lui, car il a la voix principale dans pratiquement toutes ses chansons», indique Patricia Richard.

Avec des titres comme «Complainte de l'océan», «Un message dans une bouteille», et «Sirène et Matelot», plusieurs chansons s'inspirent de la mer. Et au fond, qui mieux qu'une sirène et un matelot peuvent savoir comment se portent les océans. Mais

d'autres chansons aux titres moins évocateurs comportent aussi des messages. «Les cloches», une chanson tout humble, est une perle d'une pureté étonnante. En écoutant «Je ne savais pas» [que j'étais enr amour], on peut facilement voir un récit autobiographique.

#### Différentes et semblables

Les fans de Lennie Gallant ne seront pas dépaysés par ces nouvelles chansons, qui sont indéniablement issues de son univers créatif. Mais ils découvriront certainement une autre raison de suivre sa carrière en français. \*

#### Country-folk façon East coast

L'esthétique musicale est principalement country et folk, mais pas n'importe lesquels. Ce sont ceux qui sont typiques de la côte est canadienne, qui n'ont ni d'âge ni d'époque, et qui se laissent toujours un peu influencer par les habitudes du trad et de la musique celtique (ça se manifeste notamment par la présence du bodhran et des chœurs fantomatiques). Ce sont aussi ceux qui sont teintés de ce jene-sais-quoi que confère la proximité avec la mer. Les musiques tanguent et sentent l'air salin. Est-ce la mandoline? La façon de jouer de la guitare? La douceur des voix? Probablement un peu de tout ça. Ajoutons à cela que la vie marine est omniprésente dans les textes (Sirène et matelot, Un message dans une bouteille, La complainte de l'océan) et l'on est à un cheveu d'entendre railler les goélands en arrière-plan. C'est pittoresque. Avis aux Acadiens expatriés : c'est le mal du pays assuré.

#### Harmonies harmonieuses

Un duo sans harmonies vocales (et l'on en entend souvent, à mon grand désarroi), à moins que ça se justifie par la teneur des propos, c'est d'une platitude exemplaire. Ça, Gallant et Richard l'ont compris. La plupart des interventions conjointes se font en harmonie, et c'est tant mieux, car les deux interprètes ont le luxe d'avoir des textures vocales complémentaires. De plus, la réalisation (signée **Davy Gallant**, de Dogger Pond Music à **Drummondville**) prend bien soin de mettre en lumière la voix qui porte la mélodie, de façon à ce qu'on ne demande jamais où elle se trouve.

Sirène et matelot, c'est une première pour ces deux routiers acadiens bien-aimés. Elle « parle du désir de s'évader, de respirer et de faire une connexion avec soi-même, la nature ou peut-être même avec des êtres mythiques qui peuvent nous inspirer à vivre pleinement », dit le duo. Patricia Richard et Lennie Gallant sont deux artistes d'expérience dont les voix résonnent en Acadie depuis belle lurette et dont la collaboration ne pouvait que donner un excellent produit. Espérons que cette première ne sera pas une dernière.



## Posted By Lise Breton on 22 Mai 2019 |

III Nombre de consultations: 48

albums, dont 2 en français.

Lennie Gallant et Patricia Richard, deux artistes acadiens de l'Île-du-Prince-Édouard, forment le nouveau duo Sirène et Matelot et lance une première chanson : « Sirène et Matelot ». Il s'agit du premier extrait radio d'un disque qui contiendra une dizaine de chansons et qui verra le jour au cours de l'été 2019 chez Le Grenier musique, de Moncton.

Les paroles et la musique de la chanson sont de Lennie Gallant et Patricia Richard. La réalisation, l'enregistrement et le mixage sont le travail de Davy Gallant de Dogger Pond Music, à Drummondville. Les musiciens qui ont joué sur la chanson « Sirène et Matelot » sont Lennie Gallant (voix, guitare), Patricia Richard (voix, mandoline), Jeremy Gallant (piano), Davy Gallant (basse), Gilles Tessier (guitare électrique) et Benoit Clément (batterie). Lennie Gallant et Patricia Richard partagent une passion pour la musique, et ensemble, ils ont voulu explorer la composition de chansons qui reflètent non seulement leurs racines et leurs vécus, mais aussi leurs soucis du contexte mondial actuel. Complices sur scène depuis plusieurs années au sein de divers projets, ce nouveau duo leur permet de créer des chansons qui les représentent bien tous les deux. « Sirène et Matelot, notre première collaboration en écriture, parle du désir de s'évader, de respirer et de faire une connexion avec soi-même, la nature ou peut-être même avec des êtres mythiques qui peuvent nous inspirer à vivre pleinement », expliquent-ils.

Patricia Richard est originaire de Mont-Carmel, à l'Île-du-Prince-Édouard. On la connait d'abord comme membre des groupes Panou et ACADILAC et, de 2004 à 2010, elle est de la distribution du spectacle Ode à l'Acadie qui a été présenté à plus de 1 000 fois au Canada, aux États-Unis, en France, en Belgique, en Suisse et en Afrique, et qui et enregistré 2 albums.

Lennie Gallant est né dans le village de Rustico à l'Île-du-Prince-Édouard et est reconnu parmi les plus importants auteurs-compositeurs-interprètes du Canada. La plume de Lennie trace la grande histoire des gens de l'Acadie : pêcheurs, mineurs, amants perdus et retrouvés. Il a été accueilli au sein de l'Ordre du Canada et tout récemment, sa chanson Peter's Dream est intronisée dans le Panthéon des auteurs et compositeurs canadiens.

Lennie partage fréquemment la scène avec de grands artistes. Parmi ceux-ci, on retrouve Roch Voisine, Jimmy Buffet, Lucinda Williams, Daniel Lanois, Chris Issak, des orchestres symphoniques et bien d'autres. Il a sorti 12



Lennie Gallant award winning singer/songwriter from Rustico, PEI and Patricia Richard former member of Acadilac and singer/songwriter from Mont Carmel PEI have launched a new single they wrote entitled, Sirene et Matelot.

The single will appear on their new upcoming album to be released in August 2019.

The new duo, Lennie & Patricia, call themselves, Sirene & Matelot.

**KIDS** 

Musicians on the single include:

TV

Lennie Gallant-Vocals & guitar

Patricia Richard-vocals & mandolin

Jeremy Gallant-piano

Davy Gallant-bass

Gilles Tessier-electric guitar

Benoit Clement-drums

www.AtlanticSeabreeze.com

















#### Sirene et Matelot **Mainstreet PEI**

May 30, 2019 | 13:35

Lennie Gallant and Patricia Richard have performed together on stage for many years in Lennie's show Searching for Abegweit. Now they are joining forces on a new Francophone recording project inspired by the first song they wrote together, Sirene et Matelot.



AUDIO FIL DU JEUDI 23 MAI 2019

#### Sirène et Matelot, le duo de Lennie Gallant et Patricia Richard



Complices sur scène depuis plusieurs années, Lennie Gallant et Patricia Richard, deux artistes acadiens de l'Île-du-Prince-Édouard, ont décidé d'unir leur voix et de former le nouveau duo Sirène et Matelot.

Lennie Gallant et Patricia Richard partagent une passion pour la musique. Après avoir travaillé ensemble sur de nombreux projets, ils ont voulu créer des chansons qui les représentent bien tous les deux et explorer la composition de chansons qui reflètent non seulement leurs racines et leurs vécus, mais aussi leurs soucis du contexte mondial actuel.

Le duo a lancé mardi une première chanson, Sirène et Matelot. Il s'agit du premier extrait radio d'un disque qui contiendra une dizaine de chansons, et dont la sortie est prévue cet été.

Marika Bellavance s'entretient avec la chanteuse Patricia Richard.



PEI

# Lennie and Patricia's dream: Duo to release debut album











Lennie Gallant and Patricia Richard to release new francophone album as a duo

CBC News · Posted: May 30, 2019 9:00 PM AT | Last Updated: May 30

#### Lennie Gallant and Patricia Richard to release new francophone album as a duo

CBC News · Posted: May 30, 2019 9:00 PM AT | Last Updated: May 30



Patricia Richard and Lennie Gallant are planning to put out a new French-language album as the duo Sirène et Matelot. (Davy Gallant )

"To actually be able to sit down in the evening and say 'Hey let's write a song and explore that together,' I think it's been really good for us to be able to share something so profound," said Richard.

Gallant has done some co-writing in the past, but has mainly worked on his own. He said Richard has a much stronger sense of the French language than he does.

"I didn't start speaking French until I was almost in my 20s and even though I'm of Acadian heritage and I grew up in an Acadian village, unfortunately the language took a bit of a beating in that part of the world," he said.

"I do have a decent grasp, but she is much more stronger in that area."

Richard said she's learned a lot from Gallant through the songwriting process as well.



"To have the privilege to write with someone with Lennie's talent and skill, it's been quite the experience and I'm really learning a lot," she said.

"I'm just learning so much about the creative process and where he goes in his mind to think about the images and what he wants to portray in a song and it's been a really wonderful journey."

The duo hopes to play venues in Canada as well as Europe, and they're excited about playing at the Acadian World Congress being held in P.E.I. and New Brunswick this summer.

Meanwhile, they will also be part of *Searching for Abegweit*, being put on this summer at the Harbourfront Theatre in Summerside, after a one-year hiatus from doing the show.

#### 'I think the show is the best it's ever been'

"I have to say I really enjoyed all the venues we've done in the past but Harbourfront is the cream in terms of if you really want to see the show, the lighting and the sound there is tremendous — we love working there so much," Gallant said.

"And I think the show is the best it's ever been."

Richard said the show is a very good representation of P.E.I. and the different cultures across the province.

"For people that live here it's a great way to come and have a laugh and have emotional moments but also for tourists, they seem to really like to get a little feel of what P.E.I. is."



#### **CONTACT**

# Le Grenier musique Carol Doucet

506-384-6897 / 506-850-2158

carol@legreniermusique.com

www.legreniermusique.com www.facebook.com/legreniermusique